

Porównanie tłumaczeń Rzymian 11:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść	
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Ale co mówi mu — wyrocznia? Zostawiłem sobie siedem tysięcy mężów, co nie zgięli kolana [dla] Baala.	
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Ale co mówi mu wyrocznia pozostawiłem sobie siedem tysięcy mężów którzy nie zgięli kolana przed Baalem	
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Co mu jednak mówi wyrocznia?*	Zostawiłem sobie siedem tysięcy mężczyzn, którzy nie zgięli kolana przed Baalem .**1)2)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Ale co mówi jemu wyrocznia? Pozostawiłem mnie samemu siedem tysięcy mężów, którzy nie zgięli kolana (dla) Baala.	
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Ale co mówi mu wyrocznia pozostawiłem sobie siedem tysięcy mężów którzy nie zgięli kolana (przed) Baalem	

¹⁾ wyrocznia, χρηματισμός, hl, lub: odpowiedź Boga, por. וְהָיָה אֱלֹהִים אֲתִידְבָּר אֵלֶיךָ SG.

²⁾ <x>110 19:18</x>